

PIER PAOLO

PASOLINI

RENCONTRES ET DEBATS AUTOMNE 1984

AVEC LES ARMES DE LA POESIE

Le titre de cette série de rencontres sur l'œuvre de PASOLINI nous a été dicté par l'un de ses poèmes les plus significatifs. « Une vitalité désespérée ». Au cours d'une interview imaginaire, PASOLINI retrace ironiquement les étapes de sa « carrière de poète » à partir de son apprentissage de la poésie analogique, et il précise : « puis il y eut la Résistance/et moi/je luttai avec les armes de la poésie ». En fait, pour PASOLINI, la Résistance a duré toute sa vie, et j'oserais dire qu'elle se poursuit après sa mort. ■ L'œuvre de PASOLINI est si vaste et multiple qu'elle paraît parfois dispersée et insaisissable. La seule façon d'en embrasser l'unité est de se fier à ces passages de sens suggérés par ses poèmes : a) la lutte se fait avec les armes de la poésie ; b) une profonde équivalence existe entre les armes de la poésie et les armes de la raison (sa raison, la raison du poète) ; c) une profonde équivalence existe entre la vie et la poésie. ■ Le sens de ces rencontres n'est certainement pas une célébration. Il n'est pas besoin de célébrer les poètes, mais de les lire, de les écouter (et quand ils se sont exprimés aussi sous la forme figurative, de les regarder). Il s'agit plutôt de cerner, à la fois dans l'ensemble et dans chaque partie, la cohérence dramatique d'une œuvre qui apparaît toujours plus vivante, inquiétante, toujours moins « homologable ». ■ Hors des frontières d'Italie, PASOLINI est incomparablement plus connu comme cinéaste que comme poète, narrateur, essayiste, critique, dramaturge, polémiste. Ces rencontres se proposent de remédier à ce déséquilibre et d'amorcer une lecture unitaire et globale qui ne peut se faire que sous le signe de la poésie, comme l'unité intrinsèque à laquelle elle réfère. ■ Giovanni RABONI

SOIREE INAUGURALE

présentation de l'ensemble de la manifestation avec Bernardo BERTOLUCCI, Jean-Pierre FAYE, Alberto MORAVIA, Enzo SICILIANO et la participation artistique de Vittorio GASSMAN.

CENTRE GEORGES POMPIDOU
LUNDI 1^{er} OCTOBRE 1984 - 20H 30

PASOLINI

AVEC LES ARMES DE LA POESIE

“STRATEGIE DE LA TRANSGRESSION”

1^{re} partie.

Dans son œuvre et dans la vie, PASOLINI a toujours voulu être ailleurs, à côté, en rupture avec la culture officielle et la société de son temps. Son activité fut révolutionnaire, même si cette transgression a pris quelquefois l'apparence provocatrice de la régression.

Avec : Enzo GOLINO, Maria-Antonietta MACCIOCCHI, Dominique NOGUEZ, Marcelin PLEYNET, Giovanni RABONI, Angelo ROMANO.

CENTRE GEORGES POMPIDOU

VENDREDI 5 OCTOBRE 1984 - 15 H

“STRATEGIE DE LA TRANSGRESSION”

2^e partie.

Avec : Gaspare BARBIELLINI AMIDEI, Roger DADOUN, Franco FORTINI, Francesco LEONETTI, Guy SCARPETTA, Gilles de Van.

CENTRE GEORGES POMPIDOU

SAMEDI 6 OCTOBRE 1984 - 15 H

“LE CORPS POETIQUE”

La recherche poétique de PASOLINI, telle qu'elle résulte du corpus de ses poèmes, fut toujours caractérisée par une stricte relation entre l'expérience de la poésie elle-même et l'expérience du corps.

Avec Stefano AGOSTI, Alain BOSQUET, Giuliano GRAMIGNA, Paul LARIVAILLE, Luigi DE NARDIS.

INSTITUT CULTUREL ITALIEN

MARDI 6 NOVEMBRE 1984 - 17 H

“MODERNISME — ANTIMODERNISME”

Les rapports entre PASOLINI et la notion du « moderne » passèrent par degré de l'apprentissage post-symboliste, au réalisme critique jusqu'à la modernité autre, témoignée par ses dernières œuvres.

Avec : Carlo BO, Christine BUCI-GLUCKSMAN, Gian Carlo FERRETTI, Gianfranco FOLENA, Guy SCARPETTA, Jean-Charles VEGLIANTE.

INSTITUT CULTUREL ITALIEN

MARDI 6 NOVEMBRE 1984 - 21 H

“LE TRAVAIL DE LA LITTERATURE”

PASOLINI a mené aussi une très vaste recherche critique, a dirigé des revues, animé des polémiques. On ne peut comprendre son œuvre si on ne connaît pas son infatigable intelligence de lecteur.

Avec : Mario FUSCO, Emmanuelle GENEVOIS, Mario LAVAGETTO, Anna ROCCHI-PULLBERG, Rinaldo RINALDI, Mario SPINELLA.

INSTITUT CULTUREL ITALIEN

MERCREDI 7 NOVEMBRE 1984 - 17 H

“LE GARDIEN DE LA LANGUE”

Le problème de la langue recouvre un rôle central dans le travail de PASOLINI. Il a étudié et valorisé la richesse des dialectes et il a aussi mené une action efficace de défense de la langue italienne contre les jargons trop spécialisés.

Avec Fernando BANDINI, Massimo CACCIARI, Franc DUCROS, Christian PRIGENT, Jacqueline RISSET, Andrea ZANZOTTO.

INSTITUT CULTUREL ITALIEN

MERCREDI 7 NOVEMBRE 1984 - 21 H

“PROPOSITIONS POUR UNE BIOGRAPHIE”

Pour cerner l'unité de la personnalité de PASOLINI, il est nécessaire d'abord de parcourir les principaux moments de sa vie en les restituant dans leur vérité, par exemple : rapports avec le P.C.I., l'homosexualité, l'affrontement avec le pouvoir.

Avec Alberto ARBASINO, Massimo BOFFA, Gianni BORGNA, Laurent DISPOT, Viviane FORRESTER, Livio GARZANTI, Pierre MERTENS, Nico NALDINI, Silvana OTTIERI, Gianni SCALIA.

MAISON DES CULTURES DU MONDE

SAMEDI 1^{er} DECEMBRE 1984 - 15 H ET 20 h 30.

“LE PROCES”

PASOLINI n'a jamais voulu être un poète maudit, pourtant il a été un poète assassiné. Les magistrats, les avocats, les experts du procès témoignent sur les circonstances tragiques et sur le « mystère » de sa mort.

Avec Guido CALVI, avocat à la Cour de Cassation (à l'époque, substitut de la partie civile), Faustino DURANTE (médecin légiste pendant le procès), Nino MARAZZITA, avocat à la Cour de Cassation (à l'époque, avocat de la partie civile), Giuseppe SALME, magistrat à la cour d'appel (à l'époque juge du tribunal), Luigi SARACENI (Président du Tribunal — a collaboré au livre « PASOLINI : chronique judiciaire, persécution, exécution »).

MAISON DES CULTURES DU MONDE

DIMANCHE 2 DECEMBRE 1984 - 17 H

“LA FORME DU REGARD”

L'imagination poétique de PASOLINI a rencontré, à partir d'un certain moment, le langage cinématographique. Cependant, on ne peut saisir l'importance et la singularité de ses films, sans les mettre en rapport avec ses poèmes, ses romans.

Avec Giovanni BUTTAFAVA, Antonio COSTA, Serge DANNEY, Helga FINTER, Jean-Michel GARDAIR, Lino MICCICHE.

MAISON DES CULTURES DU MONDE

VENDREDI 7 DECEMBRE 1984 - 15 H

“FIGURATIVITE ET FIGURATION”

Surtout dans sa jeunesse, PASOLINI s'est aussi exprimé, avec passion, par la peinture. Il faut étudier l'influence de cette expérience et de sa culture dans le domaine de la figuration, sur ses œuvres littéraires et cinématographiques

Avec : Attilio BERTOLUCCI, Franco CORDELLI, Michelle COURRY, Fabien GERARD, Francesca SANVITALE, Jean-Louis SCHEFFER. En présence de Giuseppe ZIGAINA, responsable de l'exposition de peintures et de dessins de PASOLINI.

MAISON DES CULTURES DU MONDE

VENDREDI 7 DECEMBRE 1984 - 20 h 30

“LE THEATRE DANS LA TETE”

Cette phrase de PASOLINI introduit à la compréhension de ses pièces de théâtre qui valorisent la parole en refusant le « spectacle », par un retour aux sources de la tragédie antique.

Avec Guido Davico BONINO, Bernard DORT, Peter HANDKE, Yves HERSANT, Antonio PORTA, Paolo TERNI.

MAISON DES CULTURES DU MONDE

SAMEDI 8 DECEMBRE 1984 - 15 H

“DE LA TRADUCTION”

A partir des expériences concrètes de quelques traducteurs français de PASOLINI, nous aborderons les thèmes de la traduction de textes de poésie, de sa possibilité même, de la traduction comme écriture.

Avec René de CECCATTY, José GUIDI, Tullio DE MAURO, Giovanni RABONI, Madeleine SANTSCHI, Umberto TODINI et lectures franco-italiennes de poèmes.

MAISON DES CULTURES DU MONDE

SAMEDI 8 DECEMBRE 1984 - 20 h 30

PASOLINI

AVEC LES ARMES DE LA POESIE

RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

LIEU DES SEMINAIRES

CENTRE GEORGES POMPIDOU

GRANDE SALLE (SOUS-SOL)

INSTITUT CULTUREL ITALIEN

50, RUE DE VARENNE, 75007 PARIS.

TEL. 222.12.78

MAISON DES CULTURES DU MONDE

101, BOULEVARD RASPAIL, 75006

PARIS. TEL. 544.72.30

ENTREES LIBRES, SAUF SOIREE

INAUGURALE SUR INVITATION.

SEMINAIRES ORGANISES PAR

— L'ASSOCIATION « FONDO P.P.
PASOLINI » ARCIMEDIA, EN
CO-PRODUCTION AVEC
L'ASSOCIATION DIALOGUE ENTRE
LES CULTURES (A.D.E.C.)
— AVEC LE CONCOURS DU
FESTIVAL D'AUTOMNE, DE
L'INSTITUT CULTUREL ITALIEN,
DE LA MAISON DES CULTURES DU
MONDE ET DU MINISTERE DE LA
CULTURE (SERVICE DES AFFAIRES
INTERNATIONALES DE LA
DIRECTION DU DEVELOPPEMENT
CULTUREL)

Programme imprimé par

L'ASSOCIATION DIALOGUE ENTRE
LES CULTURES - A.D.E.C. 14, RUE
NOTRE-DAME-DES-VICTOIRES,
75002 PARIS. TEL. 296.15.51

FRFAP-1984 - PASOLINI - PGR